



## 生物多样性公约

科学、技术和工艺咨询附属机构

第二十七次会议

2025 年 10 月 20 日至 24 日，巴拿马城

议程项目 6(c)

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求：可能进一步开展工作的领域

在《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的范畴下可能需要进一步开展工作的领域

主席提交的建议草案

A.

公平、性别平等以及保护和可持续利用生物多样性和公正、公平地分享利用遗传资源所产生惠益的基于人权的方法

科学、技术和工艺咨询附属机构，

[回顾 2022 年 12 月 19 日第 [15/11](#) 号决定通过的《性别平等行动计划（2023-2030 年）》、2024 年 10 月 30 日第 [16/4](#) 号决定通过的至 2030 年《生物多样性公约》<sup>1</sup>关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款的工作方案以及 2022 年 12 月 9 日通过的第 15/4 号决定 C 部分(g)分段，它们均提倡在执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>2</sup>时采用基于人权的方法，

注意到将对《性别平等行动计划》进行一次中期审查，以查明进展情况、吸取的经验教训以及需要开展的进一步工作，供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的某次会议上审议，

回顾 2025 年 2 月 27 日第 [16/35](#) 号决定，其中缔约方大会邀请联合国人权事务高级专员办事处制定关于通过基于人权的方法执行《昆蒙框架》的工具和指导意见，并向《公约》秘书处通报取得的成果，

<sup>1</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

<sup>2</sup> 第 [15/4](#) 号决定，附件。

注意到联合国人权事务高级专员正在根据人权理事会 2024 年 10 月 11 日关于生物多样性与人权的第 57/28 号决议的要求，就采取基于人权的方法落实《昆蒙框架》的长期目标和行动目标进行一次全球分析研究，

1. 请《生物多样性公约》执行秘书向缔约方大会第十七届会议通报工具和指导意见，包括联合国人权事务高级专员就《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的长期目标和行动目标采取基于人权的方式进行的全球分析研究，以及联合国人权事务高级专员办事处制定的关于以基于人权的方法执行《昆蒙框架》的全球分析研究，供缔约方大会第十七届会议审议可能需要开展的进一步工作；

2. 请执行秘书在修订保护区工作方案时，考虑联合国各机构提供的上述基于人权方法的现有信息，该修订版将在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十八次会议上审议；]

## B.

### 污染与生物多样性

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. [请《生物多样性公约》执行秘书邀请缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年以及其他相关利益相关者提交以下方面的信息：

(a) 污染对不同生物群落中生物多样性的影响，包括不同生物群落和物种优先关注的污染类型和来源；

(b) 应纳入针对主要污染源、行业和利益攸关方的污染预防、控制和缓解措施的生物多样性优先考虑因素；

(c) 生物多样性和生态系统服务在减缓污染方面的作用（基于自然的解决方案和基于生态系统的方法），包括针对特定行业和污染源的指导；

[(d) 关于《公约》或其他行为体为有效解决相关问题可能采取的行动性质和形式的看法；]

2. 又请执行秘书汇编和总结根据上段提交的信息，供缔约方大会第十七届会议审议；]

3. [还请执行秘书向化学品、废物和污染政府间科学政策小组、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台、《全球化学品框架 — 实现一个没有化学品和废物危害的地球》、《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》<sup>3</sup> 秘书处、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》<sup>4</sup> 和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》<sup>5</sup>，《关于汞的水俣公约》<sup>6</sup> 秘书处、联合国粮食及农业组织、国际海事组织、国际海底管理局以及区域海洋公约和行动计划秘书处发出邀请：

<sup>3</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1673 卷，第 28911 号。

<sup>4</sup> 同上，第 2244 卷，第 39973 号。

<sup>5</sup> 同上，第 2256 卷，第 40214 号。

<sup>6</sup> 同上，第 3201 卷，第 54669 号。

(a) 根据《昆蒙框架》行动目标 7，提供有关化学品和废物（包括塑料废物）与生物多样性和生态系统服务相互作用的活动信息；

(b) 将收到的信息提供给科学、技术和工艺咨询附属机构第二十八次会议或缔约方大会第十七届会议；]

4. 建议缔约方大会第十七届会议通过一项内容大致如下的决定：

**在《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的范畴下可能需要进一步开展工作的领域**

#### **A**

##### **涵盖生物多样性的空间规划**

缔约方大会，

注意到生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台正在对涵盖生物多样性的综合空间规划和生态连通性进行的方法评估，

认识到先前的决定特别是 2016 年 12 月 17 日第 [XIII/9](#) 号决定已充分处理了海洋空间规划问题，并已成为海洋和沿海生物多样性能力建设活动的重点，包括通过“可持续海洋倡议”开展此类活动，而且在不同规模的海洋空间规划方面的现有经验和指导，包括联合国教育、科学及文化组织政府间海洋学委员会的经验和指导，

[1. 请《生物多样性公约》<sup>7</sup>执行秘书在资源许可的情况下进行以下工作：

(a) 借鉴《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>8</sup>实施过程中对全球审查集体进展的投入，[关于自愿“在空间规划进程和环境影响评估中纳入和考虑传统土地和资源使用的准则”的第 17/xx 号决定]，缔约方提供的信息，包括其国家报告，以及对生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台包容生物多样性的综合空间规划和生态连通性的方法评估，编写一份关于参与式、综合性和包容生物多样性的空间规划经验的报告，将重点放在陆地和淡水生态系统；

(b) 在上述报告结果的基础上，组织一次专家研讨会，在实施框架的背景下，推动对参与式、综合式和生物多样性包容性空间规划及其方法的共同理解，并编写一份关于参与式、综合式和生物多样性包容性空间规划的潜在进一步工作的提案，供缔约方大会第十八届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议上审议。]

#### **[B**

##### **污染与生物多样性**

缔约方大会，

回顾 2024 年 11 月 1 日第 [16/12](#) 号决定以及 2025 年 2 月 27 日第 [16/31](#) 号决定和第 [16/35](#) 号决定，

<sup>7</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

<sup>8</sup> 第 [15/4](#) 号决定，附件。

## 备选案文 1

认识到污染是生物多样性丧失的主要驱动因素之一，

[1. 决定在资源允许的情况下，设立一个污染与生物多样性问题特设技术专家组，其任务授权时限至缔约方大会第十八届会议结束，负责根据本决定附件所载的职权范围，制定关于如何应对污染对生物多样性的影响的指导意见；

2. 邀请缔约方、土著人民和地方社区以及相关组织向《生物多样性公约》<sup>9</sup>秘书处提交有关以下各方面的科学和技术信息：

(a) 污染对不同生物群落的生物多样性产生的影响，包括不同生物群落和物种需要优先关注的污染类型和来源；

(b) 将生物多样性作为优先考虑因素纳入针对主要污染源、部门和利益攸关方的污染预防、控制和缓解措施；

(c) 关于生物多样性和生态系统服务（基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法）在减轻污染中的作用，包括针对具体部门和污染源的指导；

3. 请执行秘书向污染与生物多样性问题特设技术专家组提供根据上文第 3 段提交的科学和技术信息；

4. 请科学、技术和工艺咨询附属机构审议污染与生物多样性问题特设技术专家组的工作成果，并将其建议供缔约方大会第十八届会议审议；

5. 邀请《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、<sup>10</sup>《关于在国际贸易中对某些危险化学品的农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》<sup>11</sup>和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》<sup>12</sup>秘书处、《关于汞的水俣公约》<sup>13</sup>秘书处、国际海事组织、国际海底管理局以及各区域海洋公约和行动计划秘书处加强其对化学品和废物包括塑料废物与生物多样性和生态系统服务的相互作用的关注。]

## [附件

### 污染与生物多样性问题特设技术专家组的职权范围

1. 污染与生物多样性问题特设技术专家组应在缔约方、土著人民和地方社区及相关组织提交的材料的指导下，就以下方面向科学、技术和工艺咨询附属机构提供技术咨询意见：

(a) 污染对不同生物群落的生物多样性产生的影响，包括根据《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>14</sup>行动目标 7，针对不同生物群落和物种需要优先关注的污染类型和来源；

<sup>9</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

<sup>10</sup> 同上，第 1673 卷，第 28911 号。

<sup>11</sup> 同上，第 2244 卷，第 39973 号。

<sup>12</sup> 同上，第 2256 卷，第 40214 号。

<sup>13</sup> 同上，第 3201 卷，第 54669 号。

<sup>14</sup> 第 15/4 号决定，附件。

(b) 将生物多样性作为优先考虑因素纳入针对主要污染源、部门和利益攸关方的污染预防、控制和缓解措施；和关于生物多样性和生态系统服务（基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法）在减轻污染中的作用，包括针对具体部门和污染源的指导；

(c) 数据和信息管理，特别是关于监测毒性和降低生物多样性优先关注的已确定的污染物风险的信息；

(d) 列入国家综合环境监测系统以及将污染控制措施数据与《昆蒙框架》各项行动目标取得一致的生物多样性因素。

2. 技术专家组应由缔约方提名的 30 名技术专家组成，其中包括生物多样性与污染问题专家，公平代表所有区域，以及观察员组织和其他相关组织提名的最多 5 名代表。

3. 技术专家组应从选定的专家中提名两名共同主席。

4. 科学、技术和工艺咨询附属机构主席应被邀请当然参加技术专家组会议。

5. 技术专家组应主要以电子方式开展工作；在资源允许的情况下，还应在闭会期间至少举行两次面对面会议。

6. 技术专家组应在缔约方大会第十七届会议后立即成立并开始工作，并在缔约方大会第十八届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议报告其工作。]

## 备选案文 2

[认识到污染是生物多样性丧失的主要驱动因素之一，

欢迎成立化学品、废物和污染问题政府间科学政策小组，

1. 邀请化学品、废物和污染问题政府间科学政策小组、生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台、全球化学品框架、《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》<sup>15</sup>秘书处、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》<sup>16</sup>和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》<sup>17</sup>、关于汞的水俣公约<sup>18</sup>秘书处、联合国粮食及农业组织、国际海事组织、国际海底管理局以及各区域海洋公约和行动计划秘书处更加关注对化学品和废物（包括塑料废物）与生物多样性和生态系统服务相互作用，并加强这方面的活动，以推动实施《昆蒙-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>19</sup>行动目标 7；

<sup>15</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1673 卷，第 28911 号。

<sup>16</sup> 同上，第 2244 卷，第 39973 号。

<sup>17</sup> 同上，第 2256 卷，第 40214 号。

<sup>18</sup> 同上，第 3201 卷，第 54669 号。

<sup>19</sup> 第 15/4 号决定，附件。

2. 请执行秘书与化学品、废物和污染问题政府间科学政策小组及相关多边环境协定和组织合作，举行一次关于填补工具和指导方面的空白以实现《昆蒙框架》行动目标 7 的方法的技术专家研讨会；

3. 又请执行秘书与上文第 1 段提到的各组织合作，编写一份报告，概述各实体为实现《昆蒙框架》行动目标 7 可能开展的工作，包括为此目的采取的具体行动建议，供缔约方大会第十八届会议审议。]]

## C

### 增强生物多样性的可持续的基于生物多样性的活动、产品和服务

缔约方大会，

回顾 2024 年 11 月 1 日第 [16/12](#) 号决定和 2024 年 10 月 25 日第 [16/15](#) 号决定，

[请《生物多样性公约》<sup>20</sup>执行秘书在资源允许的情况下，借鉴[缔约方提供的信息和]对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>21</sup>集体执行进度进行全球审查的投入，]编写一份报告，介绍[缔约方]在[实施]增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务方面的经验，地方经济、土著和农村社区的经验[以及公平贸易和可持续认证机制]，[并][酌情包括][循环和可持续][生物经济]，并根据审查结果，举办一次专家研讨会，就增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务概念的定义、范围和要素以及[包容性循环和可持续][循环和可持续][生物经济的潜在贡献]提供技术和科学咨询意见，并编写一份报告，供缔约方大会第十八届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议审议]。

## D

### 公平、性别平等与保护和可持续利用生物多样性有关的基于人权的方法以及公正、公平地分享利用遗传资源所产生的惠益

缔约方大会，

回顾其 2025 年 2 月 27 日第 [16/35](#) 号决定，其中请联合国人权事务高级专员办事处拟定关于基于人权方式的工具和指南，以实施《《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>22</sup>，并将结果提交秘书处，

注意到联合国人权事务高级专员开展的关于以基于人权的方法落实《昆蒙框架》的长期目标和行动目标的全球分析研究，

还注意到《生物多样性公约》<sup>23</sup>执行秘书根据科学、技术和工艺咨询附属机构第 27/--号建议编写的一份包括代际平等和性别平等在内的基于公平、性别平等和人权的方法可能开展的额外工作的提案，

请《生物多样性公约》执行秘书在资源允许的情况下，进一步拟定包括代际平等和性别平等在内的基于公平、性别平等和人权的方法可能开展的额外工

<sup>20</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

<sup>21</sup> 第 [15/4](#) 号决定，附件。

<sup>22</sup> 第 [15/4](#) 号决定，附件。

<sup>23</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

作的提案，同时考虑到《性别平等行动计划(2023–2030)》<sup>24</sup>的中期审查以及联合国人权事务高级专员进行的关于基于人权的方法落实《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的长期目标和行动目标的全球分析研究报告及其他相关信息工具、指南和评估，并将该提案提交缔约方大会第十八届会议之前举行的执行问题附属机构和生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第8（j）条和其他条款的附属机构审议；]

## E

### 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》C 部分第 7（b）段所述不同价值体系

缔约方大会，

回顾其在《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》<sup>25</sup>C 部分第 7（b）段确认在其实施过程中应考虑到不同的价值体系，并在《昆蒙框架》的行动目标 14 呼吁将生物多样性的多种价值观纳入决策过程，

又回顾 2024 年 10 月 30 日第 [16/4](#) 号决定通过的至 2030 年《生物多样性公约》关于土著人民和地方社区的第 8（j）条和其他条款的工作方案和 2022 年 12 月 10 日第 [15/22](#) 号决定附件所载关于生物多样性与 cultural 多样性之间联系的共同工作方案的相关要素和任务，它们均支持在实施《昆蒙框架》过程中适用不同的价值体系，

还回顾生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的《关于多元价值观和自然估值方法评估报告》，

1. 邀请区域和次区域技术和科学合作支助中心积极利用生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台《自然的多重价值与估值方法评估报告》，支持缔约方实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》；

2. 邀请相关组织在实施《生物多样性公约》<sup>26</sup>和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的过程中，进一步支持使用和采纳《自然的多重价值与估值方法评估报告》；

[3. 请《公约》执行秘书在资源允许的情况下，促进缔约方、其他国家政府，地方政府，土著人民和地方社区以及相关利益攸关方之间交流知识、经验和良好做法，包括进行对话和设立学习平台，支持将多元价值观和知识体系有效纳入《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的实施。]

<sup>24</sup> 第 [15/11](#) 号决定，附件。

<sup>25</sup> 第 [15/4](#) 号决定，附件。

<sup>26</sup> 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。